Księga Hioba

Rozdział 28

**28:1**

G1510  
V-PAI-3S  
ἔστιν  
estin  
–

G1063  
PRT  
γὰρ  
gar  
–

G694  
N-DSN  
ἀργυρίῳ  
argyrio  
–

G5117  
N-NSM  
τόπος,  
topos,  
–

G3606  
ADV  
ὅθεν  
hothen  
–

G1096  
V-PMI-3S  
γίνεται,  
ginetai,  
–

G5117  
N-NSM  
τόπος  
topos  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

G5553  
N-DSN  
χρυσίῳ,  
chrysio,  
–

G3606  
ADV  
ὅθεν  
hothen  
–

–  
V-ANI-3S  
διηθεῖται.  
dietheitai.  
–

**28:2**

G4604  
N-NSM  
σίδηρος  
sideros  
–

G3303  
PRT  
μὲν  
men  
–

G1063  
PRT  
γὰρ  
gar  
–

G1537  
PREP  
ἐκ  
ek  
–

G1065  
N-GSF  
γῆς  
ges  
–

G1096  
V-PMI-3S  
γίνεται,  
ginetai,  
–

G5475  
N-NSM  
χαλκὸς  
chalkos  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

G2470  
ADV  
ἴσα  
isa  
–

G3037  
N-DSM  
λίθῳ  
litho  
–

G2998  
V-PMI-3S  
λατομεῖται.  
latomeitai.  
–

**28:3**

G5010  
N-ASF  
τάξιν  
taksin  
–

G5087  
V-ANI-3S  
ἔθετο  
etheto  
–

G4655  
N-DSN  
σκότει,  
skotei,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3956  
A-NSN  
πᾶν  
pan  
–

G4009  
N-NSN  
πέρας  
peras  
–

G846  
D-NSM  
αὐτὸς  
autos  
–

–  
V-PMI-3S  
ἐξακριβάζεται·  
eksakribadzetai;  
–

G3037  
N-NSM  
λίθος  
lithos  
–

G4653  
N-NSF  
σκοτία  
skotia  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G4639  
N-NSF  
σκιὰ  
skia  
–

G2288  
N-GSM  
θανάτου,  
thanatu,  
–

**28:4**

–  
N-NSF  
διακοπὴ  
diakope  
–

G5493  
N-GSM  
χειμάρρου  
cheimarru  
–

G575  
PREP  
ἀπὸ  
apo  
–

–  
N-GSF  
κονίας·  
konias;  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

G1950  
V-PMPNP  
ἐπιλανθανόμενοι  
epilanthanomenoi  
–

G3598  
N-ASF  
ὁδὸν  
hodon  
–

G1342  
A-ASF  
δικαίαν  
dikaian  
–

G770  
V-AAI-3P  
ἠσθένησαν  
esthenesan  
–

G1537  
PREP  
ἐκ  
ek  
–

–  
N-GPM  
βροτῶν.  
broton.  
–

**28:5**

G1065  
N-NSF  
γῆ,  
ge,  
–

G1537  
PREP  
ἐξ  
eks  
–

G846  
D-GSF  
αὐτῆς  
autes  
–

G1831  
V-FMI-3S  
ἐξελεύσεται  
ekseleusetai  
–

G740  
N-NSM  
ἄρτος,  
artos,  
–

G5270  
ADV  
ὑποκάτω  
hypokato  
–

G846  
D-GSF  
αὐτῆς  
autes  
–

G4762  
V-API-3S  
ἐστράφη  
estrafe  
–

G5616  
ADV  
ὡσεὶ  
hosei  
–

G4442  
N-NSN  
πῦρ.  
pyr.  
–

**28:6**

G5117  
N-NSM  
τόπος  
topos  
–

G4552  
N-GSF  
σαπφείρου  
sapfeiru  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G3037  
N-NPM  
λίθοι  
lithoi  
–

G846  
D-GSF  
αὐτῆς,  
autes,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

–  
N-NSN  
χῶμα,  
choma,  
–

G5553  
N-NSN  
χρυσίον  
chrysion  
–

G846  
D-DSM  
αὐτῷ.  
auto.  
–

**28:7**

G5147  
N-NSF  
τρίβος,  
tribos,  
–

G3364  
ADV  
οὐκ  
uk  
–

G1097  
V-AAI-3S  
ἔγνω  
egno  
–

G846  
D-ASF  
αὐτὴν  
auten  
–

G4071  
N-NSN  
πετεινόν,  
peteinon,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3364  
ADV  
οὐ  
u  
–

–  
V-AAI-3S  
παρέβλεψεν  
pareblepsen  
–

G846  
D-ASF  
αὐτὴν  
auten  
–

G3788  
N-NSM  
ὀφθαλμὸς  
ofthalmos  
–

–  
N-GSM  
γυπός·  
gypos;  
–

**28:8**

G3364  
ADV  
οὐκ  
uk  
–

G3961  
V-AAI-3P  
ἐπάτησαν  
epatesan  
–

G846  
D-ASF  
αὐτὴν  
auten  
–

G5207  
N-NPM  
υἱοὶ  
hyioi  
–

G213  
N-GPM  
ἀλαζόνων,  
aladzonon,  
–

G3364  
ADV  
οὐ  
u  
–

G3928  
V-AAI-3S  
παρῆλθεν  
parelthen  
–

G1909  
PREP  
ἐπ᾽  
ep᾽  
–

G846  
D-GSF  
αὐτῆς  
autes  
–

G3023  
N-NSM  
λέων.  
leon.  
–

**28:9**

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

–  
A-DSM  
ἀκροτόμῳ  
akrotomo  
–

G1614  
V-AAI-3S  
ἐξέτεινεν  
ekseteinen  
–

G5495  
N-ASF  
χεῖρα  
cheira  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ,  
autu,  
–

G2690  
V-AAI-3S  
κατέστρεψεν  
katestrepsen  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

G1537  
PREP  
ἐκ  
ek  
–

G4491  
N-GPF  
ῥιζῶν  
ridzon  
–

G3735  
N-APN  
ὄρη·  
ore;  
–

**28:10**

–  
N-APF  
δίνας  
dinas  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

G4215  
N-GPM  
ποταμῶν  
potamon  
–

G4486  
V-AAI-3S  
ἔρρηξεν,  
erreksen,  
–

G3956  
A-ASN  
πᾶν  
pan  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

G1784  
A-ASN  
ἔντιμον  
entimon  
–

G3708  
V-AAI-3S  
εἶδέν  
eiden  
–

G1473  
P-GS  
μου  
mu  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G3788  
N-NSM  
ὀφθαλμός·  
ofthalmos;  
–

**28:11**

G899  
N-APN  
βάθη  
bathe  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

G4215  
N-GPM  
ποταμῶν  
potamon  
–

G343  
V-AAI-3S  
ἀνεκάλυψεν,  
anekalypsen,  
–

G1166  
V-AAI-3S  
ἔδειξεν  
edeiksen  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

G1438  
D-GSM  
ἑαυτοῦ  
heautu  
–

G1411  
N-ASF  
δύναμιν  
dynamin  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G5457  
N-ASN  
φῶς.  
fos.  
–

**28:12**

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

G4678  
N-NSF  
σοφία  
sofia  
–

G4159  
ADV  
πόθεν  
pothen  
–

G2147  
V-API-3S  
εὑρέθη;  
heurethe;  
–

G4169  
A-NSM  
ποῖος  
poios  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

G5117  
N-NSM  
τόπος  
topos  
–

G1510  
V-PAI-3S  
ἐστὶν  
estin  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G1989  
N-GSF  
ἐπιστήμης;  
epistemes;  
–

**28:13**

G3364  
ADV  
οὐκ  
uk  
–

G1492  
V-RAI-3S  
οἶδεν  
oiden  
–

–  
N-NSM  
βροτὸς  
brotos  
–

G3598  
N-ASF  
ὁδὸν  
hodon  
–

G846  
D-GSF  
αὐτῆς,  
autes,  
–

G3761  
CONJ  
οὐδὲ  
ude  
–

G3165  
ADV  
μὴ  
me  
–

G2147  
V-APS-3S  
εὑρεθῇ  
heurethe  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G444  
N-DPM  
ἀνθρώποις.  
anthropois.  
–

**28:14**

G12  
N-NSF  
ἄβυσσος  
abyssos  
–

G2036  
V-AAI-3S  
εἶπεν  
eipen  
–

G3364  
ADV  
Οὐκ  
Uk  
–

G1510  
V-PAI-3S  
ἔστιν  
estin  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G1473  
P-DS  
ἐμοί·  
emoi;  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2281  
N-NSF  
θάλασσα  
thalassa  
–

G2036  
V-AAI-3S  
εἶπεν  
eipen  
–

G3364  
ADV  
Οὐκ  
Uk  
–

G1510  
V-PAI-3S  
ἔστιν  
estin  
–

G3326  
PREP  
μετ᾽  
met᾽  
–

G1473  
P-GS  
ἐμοῦ.  
emu.  
–

**28:15**

G3364  
ADV  
οὐ  
u  
–

G1325  
V-FAI-3S  
δώσει  
dosei  
–

–  
N-ASM  
συγκλεισμὸν  
synkleismon  
–

G473  
PREP  
ἀντ᾽  
ant᾽  
–

G846  
D-GSF  
αὐτῆς,  
autes,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3364  
ADV  
οὐ  
u  
–

G2476  
V-FPI-3S  
σταθήσεται  
stathesetai  
–

G694  
N-ASN  
ἀργύριον  
argyrion  
–

G465  
N-ASN  
ἀντάλλαγμα  
antallagma  
–

G846  
D-GSF  
αὐτῆς·  
autes;  
–

**28:16**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3364  
ADV  
οὐ  
u  
–

–  
V-FPI-3S  
συμβασταχθήσεται  
symbastachthesetai  
–

G5553  
N-DSN  
χρυσίῳ  
chrysio  
–

–  
N-PRI  
Ωφιρ,  
Ofir,  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

–  
N-DSM  
ὄνυχι  
onychi  
–

G5093  
A-DSM  
τιμίῳ  
timio  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G4552  
N-DSF  
σαπφείρῳ·  
sapfeiro;  
–

**28:17**

G3364  
ADV  
οὐκ  
uk  
–

–  
V-FPI-3S  
ἰσωθήσεται  
isothesetai  
–

G846  
D-DSF  
αὐτῇ  
aute  
–

G5553  
N-NSN  
χρυσίον  
chrysion  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G5194  
N-NSF  
ὕαλος  
hyalos  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-NSN  
τὸ  
to  
–

–  
N-NSN  
ἄλλαγμα  
allagma  
–

G846  
D-GSF  
αὐτῆς  
autes  
–

G4632  
N-NPN  
σκεύη  
skeue  
–

G5552  
A-NPN  
χρυσᾶ·  
chrysa;  
–

**28:18**

–  
A-NPN  
μετέωρα  
meteora  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

–  
N-PRI  
γαβις  
gabis  
–

G3364  
ADV  
οὐ  
u  
–

G3403  
V-FPI-3S  
μνησθήσεται,  
mnesthesetai,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1670  
V-AAD-2S  
ἕλκυσον  
helkyson  
–

G4678  
N-ASF  
σοφίαν  
sofian  
–

G5228  
PREP  
ὑπὲρ  
hyper  
–

G3588  
T-APN  
τὰ  
ta  
–

–  
A-APNS  
ἐσώτατα·  
esotata;  
–

**28:19**

G3364  
ADV  
οὐκ  
uk  
–

–  
V-FPI-3S  
ἰσωθήσεται  
isothesetai  
–

G846  
D-DSF  
αὐτῇ  
aute  
–

G5116  
N-NSN  
τοπάζιον  
topadzion  
–

G128  
N-GSF  
Αἰθιοπίας,  
Aithiopias,  
–

G5553  
N-DSN  
χρυσίῳ  
chrysio  
–

G2513  
A-DSN  
καθαρῷ  
katharo  
–

G3364  
ADV  
οὐ  
u  
–

–  
V-FPI-3S  
συμβασταχθήσεται.  
symbastachthesetai.  
–

**28:20**

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

G4678  
N-NSF  
σοφία  
sofia  
–

G4159  
ADV  
πόθεν  
pothen  
–

G2147  
V-API-3S  
εὑρέθη;  
heurethe;  
–

G4169  
A-NSM  
ποῖος  
poios  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

G5117  
N-NSM  
τόπος  
topos  
–

G1510  
V-PAI-3S  
ἐστὶν  
estin  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G4907  
N-GSF  
συνέσεως;  
syneseos;  
–

**28:21**

G2990  
V-RAI-3S  
λέληθεν  
lelethen  
–

G3956  
A-ASM  
πάντα  
panta  
–

G444  
N-ASM  
ἄνθρωπον  
anthropon  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G575  
PREP  
ἀπὸ  
apo  
–

G4071  
N-GPN  
πετεινῶν  
peteinon  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G3772  
N-GSM  
οὐρανοῦ  
uranu  
–

G2928  
V-API-3S  
ἐκρύβη·  
ekrybe;  
–

**28:22**

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

G684  
N-NSF  
ἀπώλεια  
apoleia  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G2288  
N-NSM  
θάνατος  
thanatos  
–

G2036  
V-AAI-3P  
εἶπαν  
eipan  
–

G191  
V-RAI-1P  
Ἀκηκόαμεν  
Akekoamen  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

G846  
D-GSF  
αὐτῆς  
autes  
–

G3588  
T-ASN  
τὸ  
to  
–

G2811  
N-ASN  
κλέος.  
kleos.  
–

**28:23**

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G2316  
N-NSM  
θεὸς  
theos  
–

G2095  
ADV  
εὖ  
eu  
–

G4921  
V-AAI-3S  
συνέστησεν  
synestesen  
–

G846  
D-GSF  
αὐτῆς  
autes  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G3598  
N-ASF  
ὁδόν,  
hodon,  
–

G846  
D-NSM  
αὐτὸς  
autos  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

G1492  
V-RAI-3S  
οἶδεν  
oiden  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G5117  
N-ASM  
τόπον  
topon  
–

G846  
D-GSF  
αὐτῆς·  
autes;  
–

**28:24**

G846  
D-NSM  
αὐτὸς  
autos  
–

G1063  
PRT  
γὰρ  
gar  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G5259  
PREP  
ὑπ᾽  
hyp᾽  
–

G3772  
N-ASM  
οὐρανὸν  
uranon  
–

G3956  
A-ASF  
πᾶσαν  
pasan  
–

G1896  
V-PAI-3S  
ἐφορᾷ  
efora  
–

G3708  
V-RAPNS  
εἰδὼς  
eidos  
–

G3588  
T-APN  
τὰ  
ta  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3588  
T-DSF  
τῇ  
te  
–

G1065  
N-DSF  
γῇ  
ge  
–

G3956  
A-APN  
πάντα,  
panta,  
–

G3739  
R-APN  
ἃ  
ha  
–

G4160  
V-AAI-3S  
ἐποίησεν,  
epoiesen,  
–

**28:25**

G417  
N-GPM  
ἀνέμων  
anemon  
–

–  
N-ASM  
σταθμὸν  
stathmon  
–

G5204  
N-GSN  
ὕδατός  
hydatos  
–

G5037  
PRT  
τε  
te  
–

G3358  
N-APN  
μέτρα·  
metra;  
–

**28:26**

G3753  
ADV  
ὅτε  
hote  
–

G4160  
V-AAI-3S  
ἐποίησεν  
epoiesen  
–

G3778  
ADV  
οὕτως,  
hutos,  
–

G5205  
N-ASM  
ὑετὸν  
hyeton  
–

G705  
V-AAI-3S  
ἠρίθμησεν  
erithmesen  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3598  
N-ASF  
ὁδὸν  
hodon  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

–  
N-DSN  
τινάγματι  
tinagmati  
–

G5456  
N-GSF  
φωνάς·  
fonas;  
–

**28:27**

G5119  
ADV  
τότε  
tote  
–

G3708  
V-AAI-3S  
εἶδεν  
eiden  
–

G846  
D-ASF  
αὐτὴν  
auten  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1834  
V-ANI-3S  
ἐξηγήσατο  
eksegesato  
–

G846  
D-ASF  
αὐτήν,  
auten,  
–

G2090  
V-AAPNS  
ἑτοιμάσας  
hetoimasas  
–

–  
V-AAI-3S  
ἐξιχνίασεν.  
eksichniasen.  
–

**28:28**

G3004  
V-AAI-3S  
εἶπεν  
eipen  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

G444  
N-DSM  
ἀνθρώπῳ  
anthropo  
–

G2400  
INJ  
Ἰδοὺ  
Idu  
–

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

G2317  
N-NSF  
θεοσέβειά  
theosebeia  
–

G1510  
V-PAI-3S  
ἐστιν  
estin  
–

G4678  
N-NSF  
σοφία,  
sofia,  
–

G3588  
T-ASN  
τὸ  
to  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

G568  
V-PMN  
ἀπέχεσθαι  
apechesthai  
–

G575  
PREP  
ἀπὸ  
apo  
–

G2556  
A-GPM  
κακῶν  
kakon  
–

G1510  
V-PAI-3S  
ἐστιν  
estin  
–

G1989  
N-NSF  
ἐπιστήμη.  
episteme.  
–

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza   
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski  
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](http://kosciol-jezusa.pl/).   
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/).